



# GRANOLLERS

## INFORMA

**4-5 Reportatge**  
**Ajuntament, patronal i sindicats units per impulsar l'economia**

**6-15 Actualitat**  
**Novetats i programació de la 64a. edició de la Fira i Festes de l'Ascensió**

**Es crea la Secció catalana d'Alcaldes per la Pau**

**Desplegament de fibra òptica d'última generació a Granollers**

**20-21 Entrevista**  
**Anna Jansana,**  
directora del Centre de Normalització Lingüística del Vallès Oriental

## TELÈFONS D'INTERÈS

ABS GRANOLLERS OEST - CANOVELLES	938 468 328
ABS GRANOLLERS CENTRE	93 860 05 10
ABS GRANOLLERS NORD - LES FRANQUESES	93 861 80 30
ABS GRANOLLERS SUD SANT MIQUEL	93 879 16 25
HOSPITAL	93 842 50 00
AMBULÀNCIES - URGÈNCIES	112
-----	
ATENCIÓ A LES DONES EN SITUACIÓ DE VIOLENCIA	900 900 120
BOMBERS	112
MOSSOS D'ESQUADRA	112 / 93 860 85 00
POLICIA LOCAL	93 842 66 92
POLICIA NACIONAL	estrangeria 93 861 48 50 DNI o passaport 93 861 48 50
-----	
ESTABANELL I PAHISA (AVARIES)	900 154 444
FECSA-ENDESA (AVARIES)	800 760 706
GAS NATURAL (AVARIES)	900 750 750
REPSOL - BUTANO (AVARIES)	901 12 12 12
SOREA (AVARIES)	900 304 070
TANATORI	93 861 82 30
TAXIS	93 870 30 28
TELEFÒNICA (AVARIES)	1002
-----	
AJUNTAMENT DE GRANOLLERS. OFICINA D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ (OAC)	010 93 842 66 10

**Edició:**  
Ajuntament de Granollers

**Disseny:**  
www.faino.com

**Direcció:**  
Montse Garriga

**Maquetació:**  
Paco Castilla  
Josep Nogués

**Redacció:**  
Imma Juncà  
Míriam Torres

**Impressió:**  
Impremta Pagès

**Fotografia:**  
Pere Cornellas  
Toni Torrellas

**Tiratge:**  
25.000 exemplars  
Exemplar gratuït

**DL:** B-13.957-80

### "Ajudeu-nos a millorar la distribució"

si sou ciutadà/ana de Granollers i per qualsevol motiu no rebeu aquest butlletí cada mes a casa vostra, o el rebeu en mal estat, feu-nos-ho saber trucant al 93 842 66 15 o enviant un missatge de correu electrònic a: [premsa@ajuntament.granollers.cat](mailto:premsa@ajuntament.granollers.cat)

# Anna M. Jansana i Duran

L'ENTREVISTA



- Directora del Centre de Normalització Lingüística del Vallès Oriental, des de 1989
- Coordina les oficines de català d'onze municipis i un servei comarcal
- Defensa el coneixement del català com un factor de cohesió social
- Farà de pregonera de la Fira i Festes de l'Ascensió

## SUMARI

4-5

### REPORTATGE

Ajuntament, patronal i sindicats units per impulsar l'economia

6-15

### ACTUALITAT

Novetats i programació de la 64a. edició de la Fira i Festes de l'Ascensió

Es crea la Secció catalana d'Alcaldes per la Pau

Desplegament de fibra òptica d'última generació a Granollers

16-19

### PROGRAMACIÓ CULTURAL

El rengle

20-21

### ENTREVISTA

Anna Jansana, directora del Centre de Normalització Lingüística del Vallès Oriental

22-23

### ELS GRUPS MUNICIPALS OPINEN

Portada: Mòbils de grues de paper fets per l'alumnat de primària amb motiu del 75è. aniversari del bombardeig de Granollers. Fotografia: Pere Cornellas

PROPER BUTLLETÍ

2  
DE JUNY

### Segueix-nos a les xarxes socials:



[www.facebook.com/ajuntamentgranollers](http://www.facebook.com/ajuntamentgranollers)



@granollers

Tota la informació de la ciutat a:

[www.granollers.cat](http://www.granollers.cat)

→ Cada mes podeu descarregar-vos a [www.granollers.cat](http://www.granollers.cat) el butlletí de forma fàcil i ràpida. A la web municipal també trobareu tots els butlletins editats.

# 64a. Fira i Festes de l'Ascensió



Del 29 de maig a l'1 de juny el Parc Firal de Granollers acollirà la Fira de l'Ascensió on hi podrem trobar sectors com l'agricultura i la ramaderia, l'automoció, la indústria, l'alimentació, el turisme, les carpes del Jugar x Jugar, l'Espai Energia i la Mostra Gastronòmica. Un dels sectors nous és Administrum, un conjunt d'empreses que ofereixen serveis adreçats a les comunitats de veïns. La Fira es complementa amb actes als carrers i places de la ciutat. El tret de sortida serà la recuperada fira del dibuix, el 24 de maig, mentre que dissabte 31, el dia de la Passada, s'instal·laran les barraques, amb parades a càrrec d'algunes entitats.

# 82

El maig de 1932 l'Ajuntament de Granollers decideix crear el Museu de Granollers i del Vallès Oriental, gràcies a l'impuls de la societat civil i, en especial, del pintor granollerí Vicenç Albarranch. La primera seu era un antic edifici del carrer de Sant Bartomeu, avui plaça de Folch i Torres, que era l'antiga presó. Entre 1937 i 1965 el Museu va tenir la Casa Molina com a estatge, on ara hi ha el CAP Vallès Oriental al carrer Museu, fins que es va enderrocar. L'any 1976 es va inaugurar l'actual edifici del carrer d'Anselm Clavé, obra dels arquitectes Bosch, Botey i Cuspinera, on havia estat la Unió Liberal.

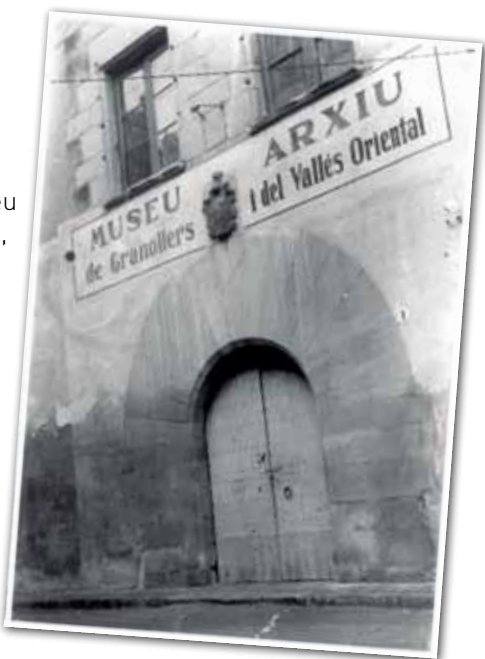


FOTO DE LA FAÇANA DEL MUSEU A L'EDIFICI DE L'ANTIGA PRESÓ  
AUTOR I FONTS: JOAN CANAL / ARXIU MUNICIPAL DE GRANOLLERS

# FIRES

## FIRA D'ARTESANS

Divendres 2, 9 i 23 de maig. De 8.30 h a 20.30 h  
Plaça de la Porxada

## FIRA D'ARTESANS DEL VALLÈS

Dissabte 3 de maig. Tot el dia  
Carrer d'Anselm Clavé

## COL·LECTIU D'ARTESANS DE PRODUCTES NATURALS

Dissabte 3 i 17 de maig. Tot el dia  
Plaça de les Olles

## FIRA DEL DISC

Divendres 9 i dissabte 10 de maig. De 9 h a 21 h  
Plaça de la Corona

## ASSOCIACIÓ DE PRODUCTORS PER LA QUALITAT DEL VO

### Acostem el Camp

Dissabte 10 de maig. Tot el dia  
Plaça de la Porxada

## FIRA DE PRIMAVERA

Dissabte 10 de maig. De 10 h a 21 h  
Carrers Travesseres i Santa Elisabet

## FIRA DE LES HERBES DE MAIG

Dissabte 17 de maig. De 10 h a les 20.30 h  
Plaça de la Porxada

## FIRA DE DIBUIX I PINTURA

Dissabte 24 de maig. De 9 a 21 h  
Plaça de la Porxada

## FIRA ABAC-GRA (antiquaris, brocanters, artesans, col·leccionistes)

Diumenge 25 de maig. De 8 h a 15 h  
Parc Firal

## 64a FIRA DE L'ASCENSIÓ

Dies 29, 30 i 31 de maig, i 1 de juny. Tot el dia  
Parc Firal

## ASSOCIACIÓ D'ARTESANS ELABORADORS DE CATALUNYA

Dissabte 31 de maig. Tot el dia  
Plaça de la Corona

### ITINERARI DE CIUTAT

## Granollers, ciutat bombardejada

El mes de maig es commemora el bombardeig sofert per la ciutat l'any 1938. Així doncs, l'itinerari del mes es dedica a descobrir alguns dels llocs més emblemàtics que el van patir, es visita un dels refugis antiaeris construïts l'any 38 i s'acaba a Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau, espai dedicat a la sensibilització i foment de la cultura de pau.

Dia de l'activitat: diumenge 25 de maig  
Hora: 12 h – Lloc de trobada: Museu de Granollers (c. Anselm Clavé, 40)  
Durada: 2 hores. Més info i reserves, tel. 93 842 68 41 – museu@ajuntament.granollers.cat  
Preu: 4 € / 2 €, persones jubilades. Infants de fins a 12 anys, gratuït

## REPORTATGE

# Ajuntament, patronal i sindicats units per impulsar l'economia

A principis de 2009 es va constituir el Consell Econòmic i Social, òrgan municipal amb participació de partits polítics, patronal i sindicats creat per desenvolupar l'economia local. Des d'aleshores aquest Consell ha proposat diverses accions per fomentar l'ocupació i atendre situacions d'emergència social derivades de la crisi. Ara haurà de concretar actuacions per a un nou Pla de xoc per valor d'1,5 milions d'euros. Una xifra que l'Ajuntament aportarà gràcies al tancament positiu dels comptes de 2013.



© PERE CORNELLAS

El Consell Econòmic i Social de Granollers, òrgan on hi són representats els diferents partits polítics de l'Ajuntament, patronal i sindicats es reunirà de nou per proposar mesures de caràcter social i de reactivació econòmica per valor d'1,5 milions d'euros, per a aquest any. Els bons resultats econòmics de la liquidació del pressupost de 2013 han permès afegir mig milió d'euros més per cobrir les situacions de risc i d'exclusió social generades per la crisi econòmica i financera. Serà el tercer Pla de xoc que impulsa l'Ajuntament, al qual s'afegiran quatre milions d'euros més per portar a terme inversions sostenibles, actuacions que permetran reduir despesa en consum d'aigua, llum, gas, clavegueram, etc. en equipaments municipals, enllumenat públic, renovació de canonades d'aigua potable, etc. en els futurs pressupostos municipals.

## Substituir recursos d'altres administracions

Els plans de xoc que s'han desenvolupat i el que es portarà a terme aquest any estan ajudant a suplementar polítiques de reactivació econòmica i despeses socials que s'han retallat o han desaparegut, perquè no les fan altres administracions competents. "La Generalitat ha deixat d'aportar 1,3 milions d'euros en matèria educativa i de cooperació municipal", deia en el Ple del mes de març l'alcalde Josep Mayoral. Malgrat aquest escull, l'Ajuntament ha ingressat més del que

**La bona gestió del pressupost municipal de 2013 també possibilitarà destinar 4 MEUR per a inversions sostenibles**

havia previst per aportacions de l'Estat i en alguns tributs municipals. Aquest fet juntament amb la prudència, el rigor i la bona gestió pressupostària li permetrà destinar l'estalvi acumulat a mesures dirigides als més desafavorits. A Granollers es comptabilitzen prop de 6.000 persones aturades, bona part de les quals ho són de llarga durada i gairebé la meitat ja no cobra cap prestació. Un altre indicador significatiu és el nombre de granollerines i granollerins que estan residint a l'estranger: si el 2009 eren 683 persones, el 2013 són 1.100 persones.

## Aplicant mesures des de 2009

Davant la transcendència de la crisi, el Consell Econòmic i Social de Granollers ja va plantejar el mateix any de la seva creació, el 2009, un primer paquet de cent mesures per reactivar l'economia. Tanmateix va ser a partir de 2012 quan l'Ajuntament va comprometre un milió d'euros en el primer Pla de xoc, que va tornar a repetir el 2013 amb la mateixa quantitat.

En el Pla de xoc de 2012 es van destinar més de 43.000 euros per atendre famílies que es quedaven sense habitatge, així com en la creació de l'Oficina d'Intermediació Hipotecària, en conveni amb el Col·legi d'Advocats de Granollers, per assessorar aquelles persones en risc de quedar-se sense sostre. Respecte a les polítiques de foment de l'ocupació es van contractar 68 persones en

## L'Ajuntament aportarà aquest any 1,5 milions d'euros per fomentar l'ocupació i ajudar les persones més desfavorides



plans d'ocupació i 15 joves van ser contractats gràcies a una subvenció destinada a les empreses que els oferien feina. Aquesta subvenció equivalia al cost de la contractació laboral, amb una durada mínima de nou mesos, de joves menors de 30 anys. També per als joves es van dur a terme dues accions per millorar la formació. D'una banda es van oferir 15 places addicionals per a curs d'hoteleria per a joves que no tenien l'ESO, amb l'objectiu d'obtenir aquesta titulació i aconseguir feina, i, de l'altra, es va programar un curs del sector audiovisual per a joves que no havien aconseguit plaça per fer cicles formatius. A banda de les beques que ja s'atorguen habitualment, el Pla de xoc de 2012 es va reforçar amb 133.000 euros per a beques menjador, d'escoles bressol, esportives i per a casals d'estiu. També es van atorgar 16.000 euros per a entitats socials que actuen en l'atenció a les persones.

### Continuïtat en les accions

El Pla de xoc de 2013 ha tingut una línia continuïsta respecte el de 2012. S'ha destinat una aportació per condicionar pisos d'acollida d'emergència, s'ha seguit amb accions de foment de l'ocupació, en aquest cas amb la contractació d'un centenar de persones, s'han atorgat més beques de menjador i per a escoles bressol, així com a ajuts per a la reutilització de llibres escolars per valor de 115.000 euros. També s'han atorgat subvencions

A l'esquerra, pràctiques dels alumnes del curs de cuina i serveis de restaurant i bar, preparant la recepció del pregó de l'Ascensió de l'any passat. A la dreta, una jornada d'intercanvi de contactes entre empresaris amb interessos comuns, organitzada pel Consell Econòmic i Social de Granollers

per a cinc projectes d'emprenedors en l'àmbit de Palou. Les accions de formació s'han concretat amb un nou curs d'hoteleria i de muntatge de so i llum, per a joves sense ESO; un curs de comerç electrònic per a l'alumnat que té l'ESO però no ha entrat a cicles formatius; tallers de recerca de feina i de competències en tecnologia de la informació i la comunicació i subvencions a entitats del tercer sector.

**Estimular l'ocupació, promoure la formació, i atorgar beques i subvencions a entitats socials, prioritats dels plans de xoc aplicats**

### Consell Econòmic i Social de Granollers

**President:** Josep Mayoral, alcalde

**Sostspresidenta:** Andrea Canelo, regidora de Promoció Econòmica i Relacions amb les Empreses, Comerç i Turisme.

**Vocals:**

PSC: Jordi Terrades; CiU: Josep Maria Noguera; PP: Fermí Gutiérrez; ICV-EUiA: Josep Casanovas; AG: Pep Mur  
 Cambra de Comerç: Carles Ayats  
 PIMEC: Joan Carles Basi  
 FAEVO: Andreu Garcia  
 UGT: Òscar Riu  
 CCOO: Ovidi Huertas  
 Fòrum de Comerç i Turisme: Rosa Llobet  
 UEI: Juan Pedro Pirretas  
 SAT: Antoni Cladellas

**Secretari:** Jordi Táboas

# FIRA DE L'ASCENSIÓ: PUNT DE TROBADA DE L'ECONOMIA I L'OCI

Un any més Granollers acull la Fira multisectorial de l'Ascensió, que arriba a la 64a. edició. A banda dels sectors habituals que caracteritzen la Fira, com l'agricultura i la ramaderia, l'automoció, la indústria, l'alimentació, el turisme, les carpes del Jugar x Jugar, l'Espai Energia i la Mostra gastronòmica, aquest any s'hi afegeix una nova presència, l'Espai Administrum, un conjunt d'empreses que ofereixen serveis adreçats a les comunitats de veïns. En l'apartat de turisme ens presenten les seves propostes dues noves destinacions: la serra del Montsec i la Diputació de Teruel, mentre que l'Espai Energia, acosta al públic les energies renovables.

Del 29 de maig a l'1 de juny el Parc Firal de Granollers acollirà la 64a. edició de la Fira de l'Ascensió, que ocuparà 30.000 m<sup>2</sup>, amb la presència d'un nou sector, l'Espai Administrum, empreses que ofereixen serveis per a les comunitats de veïns (neteja, extintors, reparació de façanes, ascensors, piscines, jardineria). Els visitants podran conèixer els seus productes i serveis a través dels diferents estands i també mitjançant conferències, ponències i tallers. A més, un monologuista amenitzarà aquest nou espai.

Pel que fa al turisme es presentaran dues noves destinacions: la serra del Montsec, situada al Prepirineu entre les comarques de la Noguera i el Pallars Jussà, que destaca per les seves excepcionals condicions d'observació astronòmica gràcies a la meteorologia i a la poca afectació de la contaminació lluminosa; i la Diputació de Teruel, que ofereix informació de deu comarques de la província, a més de fer degustacions de pernil, formatge i xocolata de safrà, entre d'altres.

## Jugar x Jugar amb l'autor del joc Victus

Les dues carpes del Jugar x Jugar acolliran campionats de jocs de taula i també estands amb activitats diverses. Aquest any tres autors



Imatges de l'Ascensió 2013. Fotos: Toni Torrellas

de jocs visitaran aquesta mostra: el granollerí Toni Serradesanferm, creador del joc Victus, i els italians Francesco Nepitello i Marco Maggi. En aquest marc tindrà lloc el lliurament de premis del setè Concurs Ciutat de Granollers de creació de jocs, al qual s'hi han presentat 85 candidats, i la presentació de nous jocs, entre els quals el Mòlky de Finlàndia, un joc de bitlles molt addictiu.

L'automoció tornarà a ser present en l'Ascensió amb més de 2.500 m<sup>2</sup>, amb una àmplia representació de vehicles nous, dels principals concessionaris de la ciutat, amb la col·laboració de la UEI Cerclem.

La Fira tornarà a acollir estands del sector de les energies renovables. D'aquesta manera s'intenta donar resposta a la necessitat

d'estalvi energètic per part de les famílies, davant els augments constants de l'electricitat i els combustibles.

D'altra banda, la Mostra Gastronòmica arriba a la desena edició amb l'oferta de 24 plats diferents per part de vuit restaurants.

## Bus gratuït a la Fira

Des de divendres 30 i fins al diumenge 1 de juny, es pot agafar un autobús gratuït per anar i tornar de la Fira, que surt de la plaça de la Constitució, amb final a la rotonda del passeig Fluvial amb el carrer del Camp de les Moreres. Altres autobusos que s'apropen a la Fira, en aquest cas de pagament, són la línia 20, amb parada a l'avinguda d'Europa i la línia 1, amb parada a l'altura de les piscines municipals.



Imatges de l'Ascensió 2013. Fotos: Toni Torrellas

## EL PREGÓ D'ANNA M. JANSANA ENCETARÀ UNA ASCENSIÓ QUE COMBINA ACTIVITATS TRADICIONALS AMB NOVETATS COM LA FIRA DEL DIBUIX I UN NOU ESPAI DE BARRAQUES

La programació cultural de les festes de l'Ascensió, entre els dies 23 de maig i 7 de juny, inclou una trentena d'activitats diverses i per a totes les edats. Com a novetat, es recupera la fira del dibuix a la Porxada, organitzada per l'assoc. cultural Trementina (24 de maig). Obrirà les festes de manera oficial el pregó de l'Ascensió, a càrrec d'Anna M. Jansana, directora del Consorci per a la Normalització Lingüística del VO (26 de maig). En el programa hi tenen un pes important les entitats d'arrel tradicional, amb els Xics de Granollers, que faran assajos especials, tallers i seran els amfitrions de la trobada castellera (1 de juny); l'Esbart Dansaire, que organitza una trobada de colles d'esbarts veteranes (24 de maig); Amics dels Gegants, amb la cercavila (1 de juny);

l'entitat del Drac, que organitza la XXIII Mostra de Bestiari de Foc (7 de juny), i els Diables, que faran, el mateix dia, el correfoc. Una de les activitats més esperades i tradicionals, Fem un llibre, omplirà la Porxada de petits escriptors i de joves il·lustradors el divendres de l'Ascensió (30 de maig), el mateix dia que l'Orquestra Meravella farà triplet amb sardanes, concert i ball a la Porxada. El dissabte 31 de maig, el dia començarà amb *swing*, i seguirà amb cercavila i concert vermut de gralles. A la tarda, serà el moment de la passada, que enguany porta per títol "Sons sacres, sons profans" i convida formacions musicals del País Valencià, Galícia, Aragó i Catalunya (Camp de Tarragona i Mataró). Des de la plaça de la Corona, carretera amunt i fins a la

Porxada, desfilaran uns 200 músics de bandes que tant poden tocar en passos de Setmana Santa com en festes populars profanes. El mateix dissabte arriba una altra novetat destacada d'aquesta Ascensió: les barraques, un seguit de paradetes que les entitats instal·laran al parc del Congost i en què es podrà gaudir de tallers infantils, espectacles, xerrades, sopar i concert, durant tota la tarda i nit. Pel que fa l'oferta escènica, la festa ens porta la música de Bridges Trio (29 de maig), la reposició del musical *Els pirates*, de la cia. Milnotes (30 i 31 de maig), l'obra *Jocs de boca*, de la cia. Leonis (31 de maig i 1 de juny), i una proposta d'òpera amb el Cor del Gran Teatre del Liceu (1 de juny). Podeu consultar la programació sencera de l'Ascensió a les pàgines 8 i 9.

# L'ASCENSIÓ ACTIVITATS A CARRERS, PLACES I EQUIPAMENTS

## DIVENDRES 23 DE MAIG

**ASSAIG ESPECIAL DE PINYES  
DELS XICS DE GRANOLLERS**  
21 h La Troca. Roca Umbert

## DISSABTE 24 DE MAIG

**FIRA DEL DIBUIX**  
Tot el dia Plaça de la Porxada  
*Org.: Associació Cultural Trementina*  
**TROBADA DE COLLES D'ESBARTS  
VETERANES**  
18 h Plaça de la Porxada  
*Org.: ESBART Dansaire de Granollers*

## DILLUNS 26 DE MAIG

**PREGÓ DE LA 64a FIRA DE L'ASCENSIÓ**  
A càrrec d'Anna M. Jansana i Duran, directora  
del Consorci per a la Normalització Lingüística  
del VO  
19 h Sala Francesc Tarafa

## DIMARTS 27 DE MAIG

**ASSAIG ESPECIAL DE L'ASCENSIÓ  
DELS XICS**  
21 h La Troca. Roca Umbert

## DIJOUS 29 DE MAIG

**BRIDGES TRIO & CHRIS CHEEK**  
South Lamar Boulevard. 21 h Teatre Auditori

## DIVENDRES 30 DE MAIG

**FEM UN LLIBRE**  
11 h Plaça de la Porxada  
*Org.: Casal del Mestre, Llibreria La Gralla*  
*Col·l.: INS Celestí Bellera*  
**SARDANES AMB L'ORQUESTRA  
MERAVELLA**  
17.30 h Plaça de l'Església  
(Si plou, totes les actuacions de l'Orquestra  
Meravella es faran al Pavelló Municipal  
d'Esports, el Parquet)

**CONCERT DE L'ORQUESTRA MERAVELLA**  
19.30 h Plaça de la Porxada  
**TALLER DE CASTELLS:  
LA FORÇA FA LA PINYA**  
Adreçat a joves i adults  
19 h La Troca. Roca Umbert  
**ASSAIG ESPECIAL DELS XICS**  
21 h La Troca  
**BALL AMB L'ORQUESTRA MERAVELLA**  
22 h Plaça de la Porxada  
**MUSICAL. ELS PIRATES. Cia. MILNOTES**  
21 h Teatre Auditori

## DISSABTE 31 DE MAIG

**SWING**  
11.30 h Plaça de la Porxada. *Org.: Bigpotters*  
**TROBADA DE GRALLES I CONCERT VERMUT**  
12 h Plaça de la Corona  
Cercavila i estrena de la peça *La Passada de  
l'Ascensió*, d'Enric Montsant  
13 h, concert vermut a la plaça de la Caserna  
*Org.: La Cultural. Col·l.: Restaurant Layon*  
**LA PASSADA DE L'ASCENSIÓ**  
"Sons sacres, sons profans"  
17.30 h Plaça de la Corona. Recorregut:  
pl. de la Corona, c. d'Anselm Clavé,  
c. St. Roc, pl. de les Olles, pl. de la Porxada  
**BARRAQUES**  
**LA FESTA POPULAR DE L'ASCENSIÓ**  
16 h Parc del Congost  
Paradetes, tallers infantils, espectacles, ball,  
xerrades... A les 21.30 h, sopar ecològic i po-  
pular. A partir de les 23 h, concert amb Raska,  
Ebri Night i DJ Sitjes  
*Org.: Arran, Blancs, Blaus, CUP, Diables, Jovent  
Ignorat, L'Esquerda, Xics*  
**MUSICAL. ELS PIRATES. Cia. MILNOTES**  
19 h Teatre Auditori  
**CONCERT DE LA PASSADA**  
20 h Plaça de la Porxada  
**TEATRE. JOCS DE BOCA  
COMPANYIA LEONIS**  
21 h Teatre de Ponent

## DIUMENGE 1 DE JUNY

**TROBADA CASTELLERA**  
Actuació dels Sagals d'Osona, Castellers de  
la Sagrada Família i Xics de Granollers  
12 h Plaça de la Porxada  
**CERCAVILA DELS GEGANTS,  
ELS CAPGROSSOS I DEL COLOM**  
17.30 h Plaça de la Corona  
Recorregut: pl. de la Corona,  
c. d'Anselm Clavé, pl. Maluquer  
*Org.: Amics dels Gegants de Granollers*

**CANTADA D'HAVANERES  
AMB EL GRUP MAR ENDINS**  
18.30 h Plaça de la Porxada  
Hi haurà cremat de rom  
**L'ÒPERA DES DEL COR  
COR DEL GRAN TEATRE DEL LICEU**  
19 h Teatre Auditori  
**TEATRE. JOCS DE BOCA  
COMPANYIA LEONIS**  
19 h Teatre de Ponent

## DISSABTE 7 DE JUNY

**XXIII MOSTRA DE BESTIARI DE FOC**  
Plaça de la Corona  
17 h Plantada del bestiar participant  
17.30 h Tallers i concurs de dibuix  
19 h Música per amansir les feres  
*Org.: Drac de Granollers*  
**CERCAVILA DE FOC**  
21 h Plaça de la Corona  
Recorregut: pl. de la Corona, c. d'Anselm Clavé,  
c. St. Roc, pl. de la Porxada  
*Org.: Drac de Granollers*  
**CORREFOC**  
Després de la cercavila de foc  
Plaça de la Porxada  
Recorregut: pl. de la Porxada, c. St. Roc,  
c. d'Anselm Clavé, pl. de la Corona  
*Org.: Diables de Granollers*

## VENDA ENTRADES ESPECTACLES ESCENA GRAN

**TAQUILLES DEL TEATRE AUDITORI**  
Dimecres, dijous i divendres, de 17.30 a 20 h  
Per internet: [www.granollers.cat/escenagran](http://www.granollers.cat/escenagran)

 Acte de foc



## ACTIVITATS AL PARC FIRAL CADA DIA

### CIRCUIT DE VEHICLES AMB PEDALS, MINIGOLF, CAMPIONAT DE MINIFUTBOL, CRIQUET, ESTACIÓ DE JOCS, ESTACIÓ DE XUTS A PORTERIA PETITA, PUNTERIA

#### APARCAMENT VIGILAT DE BICICLETES

De dijous 29 de maig a diumenge 1 de juny  
Parc Firal. *Org.: Granollers Pedala*

#### MOSTRA GASTRONÒMICA

Dijous 29 de maig, de 19 h a 23.30 h  
Divendres 30 i dissabte 31 de maig,  
de 13 h a 16 h i de 20 h a 23.30 h  
Diumenge 1 de juny, de 13 h a 16 h  
*Org.: Gremi Hostaleria VO*

#### EXHIBICIÓ i CLASSE D'AGILITY

Dijous 29 de maig, a la tarda  
Divendres 30, dissabte 31 de maig  
i diumenge 1 de juny, tot el dia  
Zona sud. Parc Firal  
A càrrec del Club d'Agility Marvi-La Roca  
Jocs de la ludoteca gegant d'Ayudar Jugando

#### RACÓ DELS AUTORS amb prototips d'autors novells

De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny  
Tot el dia. Carpa Ayudar Jugando  
*Org.: Fira Jugar x Jugar*

#### TONI SERRADESANFERM, autor de jocs

Mostra del prototipus de *Victus*, inspirat en la novel·la d'Albert Sánchez Piñol  
De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny, tot el dia  
Carpa Ayudar Jugando  
*Org.: Fira Jugar x Jugar*

#### TALLER DE CONSTRUCCIÓ LEGO

Taula gegant de Lego  
De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny, tot el dia  
Carpa Ayudar Jugando. *Org.: Hispalug*

#### FIRA JUGAR X JUGAR

Dijous 29 de maig, a les 18 h  
Dies 30, 31 de maig i 1 de juny, de 10 h a 21 h  
Jocs d'habilitat, estratègia, riure, memòria...  
*Org.: Ayudar Jugando*

#### CARPA MULTISECTORIAL

De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny  
Simuladores de Fórmula 1. *Org.: Zinkers*

#### CARPA MULTISECTORIAL

De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny  
Degustació de productes del Montsec  
*Org.: Montsec Turístic*

#### CARPA MULTISECTORIAL

De dv. 30 de maig a dg. 1 de juny  
Degustació de productes d'Aragó  
*Org.: Diputació de Terol. Faratur*

## DIJOURS 29 DE MAIG

### INAUGURACIÓ DE LA 64a FIRA DE L'ASCENSIÓ

18 h Parc Firal

## DIVENDRES 30 DE MAIG

### DEMOSTRACIÓ DE JOCS DE L'ED. DEVIR

10 h Carpa Campionats de Jugar x Jugar  
*Org.: Devir*

### VI TORNEIG FUTBOL BENJAMÍ FIRA I FESTES DE L'ASCENSIÓ

De 10.30 h a 12.30 h Zona sud. Parc Firal  
*Org.: AITEVO*

### EXHIBICIÓ D'AGILITY I DE FRISBEE

De 10 h a 13 h Zona sud. Parc Firal  
*Org.: Escola del Club d'Agility Marvi - La Roca*

### CARPA MULTISECTORIAL ESPAI ADMINISTRUM. XERRADES

11.30 h "Utilitat dels extintors en comunitats de propietaris i presentació de l'extintor d'aigua amb additius", amb Manel Soriano, empresa Seremex. La xerrada es repetirà els dies 31 de maig (17 h) i 1 de juny (12 h)  
12 h "La certificació energètica i l'estalvi energètic als edificis", amb José Manuel García, empresa TÜV Rheinland Ibèrica  
13 h "Neteja i desinfecció de piscines públiques i privades", amb Jordi Zapatero, empresa Piscines Reindes. La xerrada es repetirà el dia 31 de maig (13 h)

17 h "Com gestionar una obra de rehabilitació", amb Jaume Gallofré, adm. de finques  
18 h "Rehabilitació energètica", amb Miquel Caparrós, empresa Baumit. La xerrada es repetirà el dia 31 de maig (18 h)  
19 h "Humor en comunitat", monòleg amb Sergi Marin. La sessió es repetirà els dies 31 de maig (19 h) i 1 de juny (13 h)  
*Org.: Administrum*

## DISSABTE 31 DE MAIG

### CAMPIONAT DE CATALUNYA DE CATAN

10 h Carpa Campionats de Jugar x Jugar  
*Org.: Devir*

### TORNEIG DE CIRCUS MAXIMUS 3D

Direcció: Jordi Roca  
10 h Carpa Ayudar Jugando. Parc Firal

### VI TORNEIG FUTBOL BENJAMÍ FIRA I FESTES DE L'ASCENSIÓ

De 10.30 h a 12.30 h Zona sud. Parc Firal  
*Org.: AITEVO*

### GALA DEL JOC DE GRANOLLERS

Lliurament de premis del VII Concurs Ciutat de Granollers de Creació de Jocs  
20 h Carpa Campionats de Jugar x Jugar  
*Org.: Ajuntament de Granollers*

### CARPA MULTISECTORIAL ESPAI ADMINISTRUM

Programació de xerrades tècniques (consulteu-les en l'apartat corresponent a divendres 30 de maig)

## DIUMENGE 1 DE JUNY

### DEMOSTRACIÓ DE JOCS DE L'EDITORIAL ASMODÉE

10 h Carpa Ayudar Jugando. Parc Firal  
*Org.: Fira Jugar x Jugar*

### CARPA MULTISECTORIAL ESPAI ADMINISTRUM

11.30 h Xerrada: "Normatives de seguretat als edificis", amb José Manuel García, empresa TÜV Rheinland Ibèrica  
(Consulteu la resta de xerrades en l'apartat corresponent a divendres 30 de maig)

### VI TORNEIG FUTBOL BENJAMÍ FIRA I FESTES DE L'ASCENSIÓ

A les 10.30 h, partits entre els classificats dels grups A i B. A les 13.30 h, lliurament de premis Zona sud. Parc Firal. *Org.: AITEVO*

### CAMPIONAT DEL JOC DE BITLLES MÖLLKY

A càrrec d'Asmodée  
12 h Carpa Ayudar Jugando. Parc Firal  
*Org.: Fira Jugar x Jugar*

## ESPORTS

## DISSABTE 31 DE MAIG

### 1a CURSA DE L'ASCENSIÓ CRACK SPORTS CLUB

10 h Turó Bruguet, 2  
2 recorreguts: 5 km / 10 km  
Botifarrada per als participants  
Més info i inscripcions: 93 879 69 15  
[www.cracksportsclub.com](http://www.cracksportsclub.com)

## DISSABTE 31 DE MAIG I DIUMENGE 1 DE JUNY

### XX TROFEU FIRA I FESTES DE L'ASCENSIÓ CIUTAT DE GRANOLLERS

De 9 h a 16 h Club de Tir (av. de les Alzines, urb. Belulla). *Org.: Club de Tir de Precisió*

ACTUALITAT

# Es crea la Secció catalana d'Alcaldes per la Pau



Municipis de Catalunya ens constituïm com Alcaldes per la Pau a Catalunya, amb la col·laboració de la Diputació de Barcelona i el Fons Català de Cooperació. "Aquesta Secció catalana d'Alcaldes per la Pau ha de servir per articular el treball en aquest àmbit, coordinar les activitats de la xarxa, promoure el seu coneixement entre la ciutadania i donar veu al municipalisme català per la pau. Aquesta és una mostra clara de la fortalesa i el dinamisme del municipalisme català en l'àmbit de la cultura de pau, la solidaritat i la defensa dels drets humans.

### Granollers, articulant la Secció catalana

S'ha constituït una comissió mixta que s'encarrega d'articular la xarxa de ciutats per la pau a Catalunya, donar veu al municipalisme català en qüestions relacionades amb el foment de la pau i la convivència, i promoure activitats vinculades a les campanyes d'Alcaldes per la Pau. La comissió està formada, a l'empara de les dues agrupacions de municipis, pels alcaldes o alcaldesses dels municipis següents: Figueres, Gavà, Granollers, La Garriga, Manlleu, Sant Feliu de Llobregat, Santa Coloma de Gramenet i Vila-seca.

### Commemoració del bombardeig

D'altra banda aquest mes de maig Granollers torna a programar actes per commemorar els 76 anys del bombardeig del 31 de maig de 1938. Com sempre s'obriran les portes dels refugis de la plaça de Maluquer i Salvador i de l'Ajuntament, es recordaran les víctimes del bombardeig en l'acte que té lloc al cementiri el mateix dia 31 de maig, i es faran activitats als centres educatius.

S'ha creat a Granollers la Secció catalana de Alcaldes per la Pau (*Mayors for Peace*), l'organització municipalista més gran del món, que agrupa 5.912 ciutats de 158 països i regions d'arreu del món, que tenen com a objectiu el treball en favor de la pau, el desarmament i especialment l'eliminació de les armes nuclears. La creació de la Secció catalana d'Alcaldes per la Pau reuneix els 200 municipis catalans que formen part de l'entitat. L'alcalde de Granollers i vicepresident del comitè executiu de *Mayors for Peace*, Josep Mayoral, ha ressaltat la voluntat de "no crear noves estructures, sinó utilitzar les existents. Així sota l'aixopluc de l'Associació Catalana de Municipis i Comarques i la Federació de

**El proper objectiu és treballar en l'àmbit de la Mediterrània**

## Calendari fiscal 2014

**Del 2 de maig al 2 de juliol, període de cobrament dels rebuts no domiciliats de:**

- L'Impost de Béns Immobles (IBIU) i taxa de clavegueram
- Escombraries habitatges
- Residus comercials

Podeu fer el pagament a [seuelectronica.granollers.cat](http://seuelectronica.granollers.cat), amb targeta de crèdit o dèbit o banca electrònica, o bé anar personalment a les entitats financeres, sempre amb l'avís de pagament.

Si el rebut està domiciliat, es paga en tres terminis: 15 de maig, 15 de juliol i 15 d'octubre.



# gran ollers vila oberta a la pau

## PROGRAMA D'ACTES



**Dimarts, 20 de maig**  
17 h. Les Tertúlies de l'Arxiu: **"Sobreviure a la postguerra. Els Orfes de la Guerra Civil"**. Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau.  
Organitza: Arxiu Municipal de Granollers

**Diumenge, 25 de maig**  
12 h. Itinerari **"Granollers, ciutat bombardejada"**. Visita guiada a alguns dels indrets bombardejats de la ciutat. Entrada al refugi de la pl. Maluquer i Salvador i itinerari guiat fins a Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau. Inici del recorregut: Museu de Granollers  
Preu: 4 € per persona.  
Places limitades. Cal fer reserva prèvia al Museu.

**Dimecres, 28 de maig**  
**"Per cada mina una flor"**.  
Activitat amb els centres educatius de Granollers

**Divendres, 30 de maig**  
20 h. Teatre: **Velando a Julio** de la Companyia Filomena Teatre. Una obra ambientada a la Barcelona de 1938, amb els bombardejos sobre la ciutat com a rerefons de les vides dels personatges. Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau. Entrada lliure

**Dissabte, 31 de maig**  
9 h. **Acte Memorial** d'homenatge a les víctimes del bombardeig. Cementiri de Granollers

**Diumenge, 1 de juny**  
10 h. **Caminada al Bosc de la Pau "Per cada mina una flor"**. Sortida de Can Jonch. Centre de cultura per la Pau

**Diumenge 8 de juny**  
18 h. **El Rèquiem de M. Duruflé (Granollers 31 de maig 1938, In Memoriam)**.  
Participen: ARsin NOVA Cor de Cambra; Vicenç Prunés, orgue; Pere Biosca, direcció. Església de Sant Esteve.  
Organitza: Fundació Pro Música Sacra



### PORTES OBERTES

#### Refugi de la plaça Maluquer i Salvador

Divendres 30 de maig, d'11 h a 13 h

Dissabte 31 de maig, d'11 h a 13 h i de 17 a 20 h

Al matí hi haurà un taller de flors a la plaça per participar en la campanya "Per cada mina una flor"

Diumenge 1 de juny, d'11 h a 13 h

#### Refugi Ajuntament de Granollers

Divendres 30 de maig, d'11 h a 13 h

Dissabte 31 de maig, d'11 h a 13 h



### EXPOSICIÓ

**MURS** del 13 de maig al 5 de juny. A Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau  
Col·labora: Ajuntament de Sant Feliu de Llobregat

Més informació:  
[www.granollers.cat/can-jonch](http://www.granollers.cat/can-jonch)



## Escoles Bressol Municipals Curs 2014-2015

### PREINSCRIPCIÓ DEL 5 AL 16 DE MAIG

a l'escola bressol escollida en primera opció  
Dilluns, dimecres i divendres, de 10 a 13 h i dimarts i dijous, de 15 a 17 h

**EBM Giravoltes (del barri del Congost):** Ctra. de Caldes, 52 Tel. 93 861 65 65. <http://ebmcongost.wordpress.com>

**EBM El Teler:** c. Corró, 349 Tel. 93 849 64 40. <http://ebmelteler.wordpress.com>

**EBM Tortuga:** c. Garrotxa, 8 Tel. 93 870 93 5. <http://ebmtortuga.wordpress.com>

**Escoles  
Bressol**

 Ajuntament de Granollers

# Dones invisibles i Entre Dones, tallers formatius i cicle de debat



Ada Lovelace



Caterina Albert



Agnes Pareyo

El Centre d'Informació i Recursos per a Dones organitza, per primer cop, un cicle de debat que té per objectiu visibilitzar dones rellevants que no han estat reconegudes en el seu moment històric i que han quedat en un segon pla. Es tracta d'un espai participatiu en format taula rodona, en el qual durant tres sessions es pretén donar a conèixer dones que han estat pioneres en el desenvolupament de les seves professions i disciplines i que han aportat elements clau per a la nostra societat actual.

L'especialista en història de les dones, Mercè Borràs i Pérez, estudiant del programa "La universitat a l'abast" de la Universitat Autònoma de Barcelona conduirà les taules rodones, de 18 h a 19.30 h, a Can Jonch, Centre de Cultura per la Pau (carrer del Rec, 19). La temàtica serà, dimecres 7 de maig, dones a la ciència; dimecres 14 de maig, dones a les arts; i dimecres 21 de maig, dones per la pau.

La participació és oberta a totes les persones interessades i que vulguin compartir els seus coneixements i inquietuds sobre aquest tema, però cal inscripció prèvia trucant al telèfon 93 842 67 14.

## Espai d'intercanvi d'experiències i aprenentatge compartit

Del 19 de maig al 19 de juny les dones que vulguin compartir, relacionar-se i aprendre estratègies per definir un projecte personal o professional poden participar a "Entre Dones" un itinerari formatiu que, per segon any, programa el Centre d'Informació i Recursos per a Dones (CIRD).

Es tracta de 10 tallers, gratuïts, als matins, que tenen per objectiu oferir un espai de creixement i enfortiment personal per a dones. Pretén ser un intercanvi d'experiències i aprenentatges per dotar les participants d'eines i recursos per gestionar les seves vides amb autonomia i amb una actitud positiva. És un itinerari formatiu amb la finalitat de definir un projecte personal de cadascuna de les participants, i per això és necessari el 80% d'assistència. Els tallers seran a càrrec de Cristina Pérez Opi, sociòloga i experta en polítiques de gènere.

Per rebre més informació i per inscriure's  
podeu trucar al telèfon del CIRD, 93 842 67 14

# Cultura Emprenedora a l'Escola



© TONI TORRILLAS

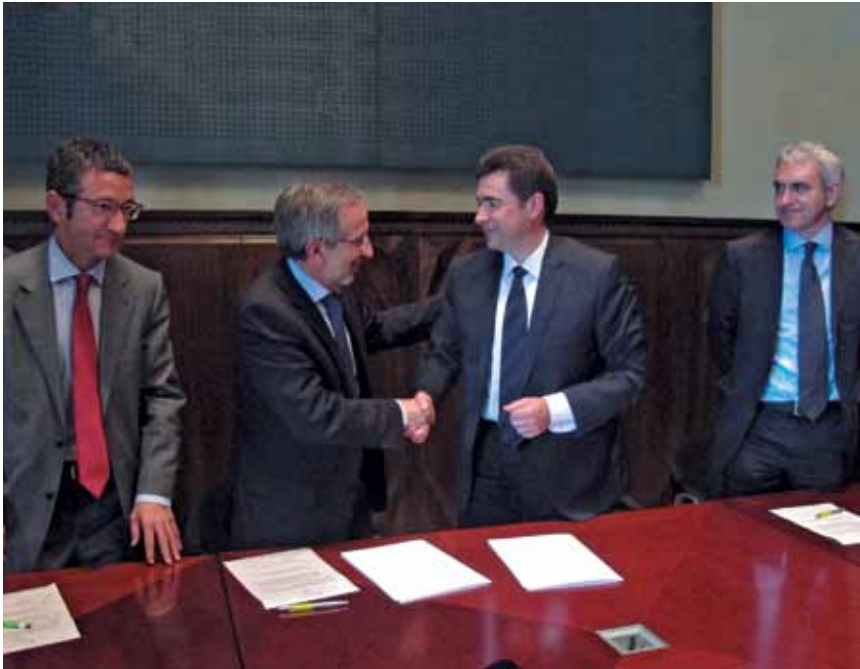
Trobada de les cooperatives escolars a Roca Umbert

150 nens i nenes de cinquè i sisè de les escoles Salvador Llobet, Salvador Espriu i Granullari han posat en marxa aquest curs un projecte d'emprenedoria. Els alumnes han creat una cooperativa, han après a gestionar un microcrèdit i han produït articles que portaran a vendre al mercat del dijous 22 de maig.

Aquest projecte, impulsat per la Diputació de Barcelona, es fa a Granollers des de 2012 i té com a objectiu incrementar la creativitat, la innovació i l'esperit emprenedor als joves alumnes. Així els nens i nenes adquireixen valors, habilitats i capacitats com competència lingüística, cultural, social, ciutadana, matemàtica, coneixement i interacció amb el món físic.

Granollers participa del projecte Cultura Emprenedora a l'Escola amb sis cooperatives creades per l'Escola Granullari, la classe de 6è A, "25 petites idees" i 6è B, "Un toc d'art". L'Escola Municipal Salvador Llobet, els alumnes de 5è A, "Fènix Shop", i 5è B, "Coopcat" i l'Escola Salvador Espriu, els alumnes de 6è A, "Copriu", i 6è B, "Petits Artesans".

# Desplegament de fibra òptica d'última generació a Granollers



D'esquerra a dreta: Jordi Terrades, primer tinent d'alcalde i regidor d'Urbanisme, Josep Mayoral, alcalde de la ciutat, José Miguel García, conseller delegat de Jazztel i José Manuel Serra, gerent territorial de fibra de Catalunya en Jazztel

Jazztel i l'Ajuntament de Granollers han signat un conveni pel desplegament de fibra òptica que millorarà i proporcionarà més velocitat als usuaris de banda ampla d'accés a Internet. Aquest acord converteix Granollers en una de les primeres ciutats on es fa un desplegament ampli a gairebé la totalitat de les llars del municipi, 23.500, amb l'objectiu de proporcionar als granollerins connexions de banda ampla

d'accés a Internet ultraràpides. La tecnologia FTTH, fibra a la llar, molt present als Estats Units i Japó, permet accedir a millors condicions de velocitat, qualitat i seguretat als serveis de telefonia, banda ampla i televisió, i possibilitarà la connexió multidispositiu dins la llar. Així ho ha explicat, el conseller delegat de Jazztel, José Miguel García, "vam escollir Granollers perquè té un elevat consum d'Internet i aquest acord permetrà que la ciutat disposi d'una de les xarxes de telecomunicacions més avançades de la Unió Europea. El projecte empresarial de Jazztel suposa una inversió de 5,5 MEUR per arribar a 23.500 llars, empreses i comerços. Una inversió que suposa 120 llocs de treball."

## Cal l'autorització dels propietaris

Per tal de fer efectiu el desplegament de la xarxa de fibra òptica, aquesta companyia ha començat a sol·licitar autorització a les comunitats de propietaris i titulars dels immobles per poder fer-hi instal·lacions. El desplegament acaba aquest estiu i es faran el mínim d'obres a la via pública perquè sempre que sigui possible, s'utilitzaran les infraestructures de canalitzacions existents. La primera fase del desplegament de fibra òptica serà a l'àmbit residencial, tot i que la companyia està estudiant la viabilitat de desplegar fibra òptica als polígons d'activitat econòmica.

## Granollers entra a formar part de la Fundació de la Universitat de Vic

S'estreny la col·laboració entre l'Ajuntament de Granollers i la Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya arran de la incorporació de l'Ajuntament a la Fundació Universitària Balmes, per promoure i enfortir iniciatives de col·laboració per a la potenciació del territori i l'intercanvi de coneixement entre els dos organismes.

Aquest conveni permetrà ampliar l'oferta d'estudis de grau superior i cursos d'especialització universitària a Granollers. L'alcalde de Vic, Josep Maria Vila d'Abadal, ha explicat que "la Universitat de Vic no és només per a la ciutat sinó que es posa al servei per estructurar el país, com una eina econòmica, cultural i social." L'alcalde de Granollers, Josep Mayoral, ha parlat del treball que es fa per ampliar el coneixement i el dinamisme territorial de les ciutats que estan al voltant de la C-17. "Granollers té el paper de ròtula del país, de manera que la connexió entre l'educació i l'empresa marcarà el futur econòmic del nostre país."



Els alcaldes de Vic, Josep Maria Vila d'Abadal, i de Granollers, Josep Mayoral, signant el conveni



## Can Muntanyola Centre de Serveis a les Empreses

### Programa d'activitats per a l'empresa i l'emprenedoria

Maig 2014

C. Camí del Mig, 22  
Polígon Industrial Palou Nord  
Tel. Granollers Mercat: 93 861 47 83  
Tel. Cambra de Comerç: 902 448 448  
ext. 1033  
08401 Granollers

[www.granollersmercat.cat](http://www.granollersmercat.cat)  
[www.cambrabcn.org](http://www.cambrabcn.org)



catalunya  
emprèn



**5**  
9.30 a 12.30 h. Curs de 6 hores.  
**Emprenedoria**  
**El millor emplaçament per ubicar el meu negoci**  
Quin és el millor indret per ubicar la meva activitat?

**9 a 14 h. Curs de 30 hores. Empresa Comptabilitat general informatitzada. Iniciació\***  
Eines per entendre i dominar tot el cicle comptable

**6**  
9 a 13 h. Sessió. **Emprenedoria**  
**Emprenedoria col·lectiva: una aposta de futur**  
Identifica els elements claus d'emprenedoria col·lectivament

**8**  
9.30 a 12 h. Sessió. **Emprenedoria**  
**Com fer un pla d'empresa**  
Quins apartats componen un pla de negoci

**9**  
9.30 a 13.30 h. Curs de 8 hores.  
**Empresa**  
**El networking on-line i presencial. Amb pràctica d'speed networking**  
Aprèn a millorar, mantenir i ampliar les relacions empresarials

**9 a 14 h. Curs de 15 hores. Empresa Despatx i gestió duanera. Processos telemàtics\***  
Anàlisi de tot el procés de despatx duaner

**12**  
9 a 15 h. Curs de 6 hores. **Empresa**  
**Els costos en el transport internacional\***  
Anàlisi dels diferents tipus de transport i els costos que representen per l'empresa

**13**  
9.30 a 12.30 h. Sessió. **Empresa i emprenedoria**  
**Creativitat en acció**  
Com els problemes del dia a dia poden ser una font de millora mitjançant l'ús de la creativitat i la innovació

**14**  
9.30 a 13.30 h. Sessió. **Empresa**  
**La teva empresa i els teus productes es poden vendre a l'exterior**  
**Vols anar a nous mercats?**

**14 a 16.30 h. Jornada. Comerciants**  
**Visual Merchandising Comercial**  
Emociona'm i et compraré

**9 a 14 h. Curs de 20 hores. Empresa**  
**Gestió de Projectes\***  
Eines per dirigir el projecte d'una forma eficient i satisfactòria

**15**  
9.30 a 12 h. Sessió. **Emprenedoria**  
**Ajuts i tràmits per iniciar activitat**  
Tràmits, fiscalitat, ajuts, subvencions i possibilitats de finançament

**20**  
9 a 13 h. Curs 8 hores. **Empresa i Emprenedoria**  
**Gestió de l'empresa cooperativa**  
Coneix la gestió i funcionament una cooperativa. Rol dels socis de treball.

**9.30 a 12.30 h. Sessió. Empreses i emprenedoria**  
**Model EOC: empresa orientada al client**  
De l'orientació al producte a l'orientació al client

**22**  
9.30 a 12 h. Sessió. **Emprenedoria**  
**Com fer un pla d'empresa**  
Quins apartats componen un pla de negoci

**9 a 11.30 h. Jornada. Empresa**  
**Mercado Financiapyme i Mercat Alternatiu Borsari**  
Instruments financers alternatius. Organització conjunta amb PIMEC

**23**  
9.30 a 13.30 h. Sessió. **Empresa i emprenedoria**  
**Un post-it sobre comptabilitat i un altre sobre fiscal**  
Utilitats, repercussions i implicacions per a la meva activitat

**26**  
9.30 a 12.30 h. Sessió. **Emprenedoria**  
**Les claus per convertir una idea en negoci**  
Trets que determinen la viabilitat d'un projecte

**27**  
9.30 a 12.30 h. Curs de 6 hores.  
**Empresa i emprenedoria**  
**Vendes per a no comercials**  
Habilitats venedores i tècniques de venda

**28**  
12 a 13.30 h. **Persones empresàries i/o inversores**  
**Com afrontar una inversió? Aspectes sobre el procés legal d'inversió**  
A càrrec del Counsel de Garrigues, advocats i assessors tributaris

**29**  
9.30 a 12 h. **Emprenedors**  
**Ajuts i tràmits per iniciar activitat**  
Tràmits, fiscalitat, ajuts, subvencions i possibilitats de finançament

**9:30 a 13:30 h. Curs de 16 hores. Empresa**  
**Com fer una reducció de costos a l'empresa\***  
Anàlisi de la situació i eines per plantejar un projecte de reducció de costos

\*Org.: Cambra de Comerç de Barcelona

# Es presenta la Cobla Ciutat de Granollers coincidint amb la inauguració dels Jardins Salvador Casanova

Els Jardins de Salvador Casanova, de 6.226 m<sup>2</sup> entre els carrers Anníbal, Sant Jaume, Fontanel·la, Princesa i Molí, on es trobava l'antiga fàbrica Isidre Comas, ja estan inaugurats amb l'estrena de la Cobla Ciutat de Granollers, presentada per l'Agrupació Sardanista de Granollers.

La urbanització comprèn els espais perimetrals de vorera i els espais interiors creats entre les noves edificacions. S'han format cinc parterres i una zona de jocs infantils, amb paviment de cautxú, i s'han plantat un centenar d'arbres i unes 2.250 espècies arbustives.

La urbanització d'aquest sector ha permès també l'obertura d'un nou tram del carrer Príncep de Viana, que connecta amb el carrer Menéndez Pelayo, contribuint així a la millora de la connectivitat viària al centre de la ciutat.

De l'antiga fàbrica tèxtil de Can Comas se n'ha conservat la xemeneia i la portalada d'entrada, que s'han rehabilitat i han quedat integrades en la urbanització de la plaça, com a elements simbòlics de la memòria del lloc.

## En record a Salvador Casanova

Representants de la Plataforma Cívica Salvador Casanova han participat a la inauguració de l'espai dedicat al destacat activista polític que va lluitar per la democràcia, sobretot des de l'Assemblea de Catalunya. El 2012 va fer 30 anys de la mort de Salvador Casanova i Grané,



un home compromès també en diverses activitats artístiques i culturals, fou president de l'Agrupació Sardanista, organitzador de cursos de català durant el franquisme, va formar part d'Òmnium Cultural i del Centre d'Estudis de Granollers. La seva ideologia i els seus fets li van comportar l'empresonament en diverses ocasions. El 2008 un grup d'entitats i persones van constituir una plataforma cívica per recordar la seva figura.



## Preinscripcions per als casals d'estiu, del 5 al 9 de maig

Com cada any l'Ajuntament ofereix casals d'estiu, activitats esportives, campaments i itineraris per fer al Gra, adreçats a nens i nenes entre 3 i 16 anys, que s'iniciaran el dia 30 de juny i s'allargaran fins al dia 25 de juliol. En total s'ofereixen 860 places per a nenes i nens residents a Granollers, tot i que si hi ha disponibilitat també s'hi podran acollir nenes i nens no residents a Granollers, pagant un suplement en el preu. Les activitats estan pensades per poder fer en quinzenes o durant les quatre setmanes seguides en horari de 9 h a 13 h, tot i que es poden demanar serveis opcionals d'acollida, de menjador, i de tarda.

Les preinscripcions es podran fer entre el 5 i el 9 de maig a [www.granollers.cat/estiu2014](http://www.granollers.cat/estiu2014). Si preferiu atenció personal podeu anar a l'Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC), al carrer de Sant Josep, núm. 7, dijous dia 8, entre les 8.30 h i les 19 h i divendres dia 9, de 8.30 h a 14 h. Les inscripcions es faran per, del 24 al 29 de maig.

# PROGRAMACIÓ CULTURAL

# el rengle

## DIVENDRES 2

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers  
**Cinema en versió original.** *Alabama Monroe*, d'Alex Van Groeningen. Diumenge 4, sessió a les 19 h

22 h Nau B1. Roca Umbert  
**Concert.** Yahi + Enric Sant + El tercer semestre

## DISSABTE 3

17.30 h Biblioteca Roca Umbert  
**Cinema familiar.** *Avions*. A partir de 5 anys

18 h Nau B1. Roca Umbert  
**The roller disco.** Vine a ballar sobre rodes

21 h Teatre de Ponent  
**La Gran Duquesa de Gerolstein.** Cia. Bratislava. 2a funció: diumenge 4, a les 19 h

22 h La Troca. Roca Umbert  
**Jam de swing** amb Bigpotters

22 h Sala Tarafa  
**Recital del cantautor Josep Tero.** Presentació del disc *D'un mateix mar*

## DIMARTS 6

18.30 h Museu de Granollers  
**Conferències de les Aules Universitàries** AGEVO. "El futur de la vida", amb Francesc Lozano, biòleg

21.30 h Centre Cultural de Granollers  
**14a Primavera de Cinema de Muntanya**  
 Projectacions els dies 8, 13 i 15 de maig  
 Més info, [www.aeg.cat](http://www.aeg.cat)

## DIMECRES 7

19 h Gra. Equipament Juvenil  
**Viatjar a low cost.** Amb Cèlia López, viatgera vocacional

19 h Restaurant El Mirallet  
**Cycling video show.** Vídeos musicals, amb Noel Tatú i Benjamí Aguilar

20 h Museu de Granollers  
**Conferència:** "Eugeni Xammar, patriotisme i periodisme", amb Quim Torra, llicenciat en dret i editor

## DIJOUS 8

17 h Arxiu Municipal de Granollers  
**Vols saber què passava a Granollers a principis del segle XX?** Descripció de correspondència de l'Ajuntament. Altres trobades, els dies 15 i 22 de maig



## Sílvia Pérez Cruz i Refree presenten nou disc al Teatre Auditori

La veu de Sílvia Pérez Cruz acompanyada de la guitarra de Raül Fernández, *Refree*, omplirà el Teatre Auditori el 17 de maig (21 h) en la presentació del seu nou disc, *Granada*, en què es pot constatar que la connexió entre ells és total. En les propostes escèniques i musicals de maig destaca també el concert *Focs d'artifici amb Bach i Händel*, a càrrec de l'Orquestra de Cambra de Granollers sota la direcció de Corrado Bolsi (11 de maig, 19 h) i l'espectacle *Pedra a pedra*, de Rosa Díaz, una proposta familiar per a un públic joveníssim, a partir de 2 anys, protagonitzada per objectes inanimats en una història tendra i poètica (25 de maig, 17 h i 18 h). L'obra *Iaia*, amb Montserrat Carulla; el concert *La consagració de la primavera*, amb el granollerí Jordi Masó; i les quatre sessions de *Distància siete minutos*, de Titzina Teatre, amb Diego Lorca i Pako Merino (dies 22, 23, 24 i 25 de maig, Teatre de Ponent) són altres propostes interessants de la cartellera local, Escena Gran.



## Setmana Xammar

El Museu de Granollers se suma aquest mes a la commemoració de l'Any Xammar, amb conferències de Quim Torra, Xavier Pla i el documental *Eugeni Xammar, la ploma silenciada*. Entre els dies 7 i 14 de maig, serà una ocasió per descobrir aquesta destacada figura del periodisme català.

## Sílvia Soler a la Biblioteca Roca Umbert

L'autora de *L'estiu que comença*, Sílvia Soler, visitarà la Biblioteca Roca Umbert, el dia 15 de maig (19 h) per participar en una tertúlia al voltant de la seva novel·la. D'altra banda, Can Pedrals i Roca Umbert, promouen amb Càritas, del 26 i 29 de maig, una campanya de recollida d'aliments per a El Xiprer (galletes, llet, llaunes de tonyina i de sardines, sucre, pots de tomàquet) que es podran portar als matexios equipaments.





## Cursos de l'Aula d'Art i Pensament Contemporani de Roca Umbert

L'Aula d'Art i Pensament Contemporani de Roca Umbert ha programat tres nous cursos per als mesos de maig i juny. D'una banda, l'artista Ermisenda Soy n'impartirà dos: estampació manual (10 i 17 de maig) i iniciació a la serigrafia (24 i 31 de maig). D'altra banda, l'artista multidisciplinària Silvia Antolín farà la formació "El cos autogestionari. Taller d'art i acció" (dies 7 i 14 de juny), un taller que es proposa explorar el nostre interior a través de la relació amb l'exterior, per desenvolupar la intuïció de manera creativa. Els interessats poden apuntar-se al tel. 93 879 18 03 o a: [espaidarts@rocaumbert.cat](mailto:espaidarts@rocaumbert.cat)



## 3a edició d'Entitroba't, mostra d'entitats i grups joves de Granollers

El Servei de Joventut organitza, amb les entitats i grups juvenils, una nova edició d'Entitroba't, la mostra d'entitats, col·lectius i grups de joves de Granollers. L'activitat tindrà lloc a la plaça de l'Església el dissabte 10 de maig, a partir de les 5 de la tarda. L'Esplai Guai! de Palou, Associació Granollerina de Músics - ASGRAM, Colònies Sant Esteve, Tanuki Dan, Street Stylers, grups de teatre B&B i Anònim, Escoltes Sant Esteve i Grup Stellio són els que mostraran la seva activitat i projecte a tothom que els vulgui conèixer. Hi haurà jocs gegants, tallers, gastronomia, actuacions... i per acabar, un concert a càrrec d'ASGRAM.

## Primaveral de Cinema de Muntanya

L'Agrupació Excursionista de Granollers i el Cineclub de l'Associació Cultural proposen una nova edició, la 14a, de la Primaveral de Cinema de Muntanya. Les projeccions seran els dies 6, 8, 13 i 15 de maig (21.30 h), al Centre Cultural de Granollers. La programació permetrà veure films sobre expedicions al Pol Sud, l'Everest o el Makalu, al Nepal. Més info, [www.aeg.cat](http://www.aeg.cat)



19.30 h Llibreria La Gralla  
**Presentació del llibre.** *Los nuevos machis-mos*, de Lidia Falcón. Presenta Dolors Viñas, periodista

20 h Museu de Granollers  
**Presentació del documental** *Eugeni Xammar, la ploma silenciada*. Amb Ramon Parellada, fondista

21.30 h Restaurant Canó  
**Folk fronterer.** Petrus

### DIVENDRES 9

18 h Biblioteca Roca Umbert  
**Trobada de Superlectors** amb l'escriptor Pep Albanell. Per a infants de 7 a 11 anys

18 h Museu de Granollers  
**Projecció contínua del documental** *Eugeni Xammar, la ploma silenciada*. Més sessions els dies 10 i 11 de maig, de 18 a 21 h

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers  
**Cinema en versió original.** *De tal padre, tal hijo*, d'Hirokazu Kore-eda. Diumenge 11, sessió a les 19 h

19.30 h Centre Cívic Nord  
**Il·lumina't.** Trobada mensual de fotografia

22 h Casino de Granollers  
**40è Cicle de Jazz al Casino.** Vicens Martín Grup. *Els fruits saborosos*

### DISSABTE 10

9 h Centre Cívic Can Bassa  
**Sortida familiar** amb Almaghira

17 h Plaça de l'Església  
**Entitroba't 2014.** Mostra d'entitats juvenils i grups de joves. Més info, [www.grajove.cat](http://www.grajove.cat)

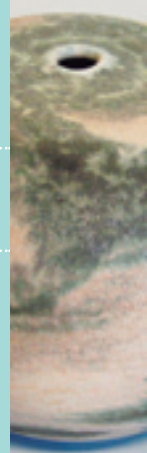
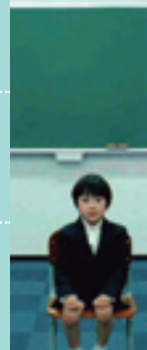
17 h Plaça de la Porxada  
**Festa blanca.** Tallers i activitats amb els gegants, les cuquetes...

17.30 h La Tèrmica. Roca Umbert  
**Taller familiar.** "L'energia de la primavera: el sol". Per a infants a partir de 6 anys

18 h Museu de Granollers  
**Activitat familiar** entorn de l'exposició "Antoni Cumella. De la formulació a l'obra" Per a infants de 6 a 11 anys. Dies 17 i 24 de maig. Reserva prèvia, tel. 93 842 68 41

19 h Nau B1. Roca Umbert  
**PRO-GRA-SSIU.** Record del Primer Festival de Música Progressiva de Granollers

21 h Teatre de Ponent  
**Flors carnívores.** Cia. Espai (T)robat  
2a funció: diumenge 11, a les 19 h



## PROGRAMACIÓ CULTURAL

## DIUMENGE 11

9 h Centre Cívic Nord

**Caminada popular de l'Hostal** amb l'AVD'11 a 13 h Museu de Ciències Naturals  
**Diumenges de Ciència.** Taller familiar: "Vida microscòpica". Per a infants a partir de 6 anys. Cal reserva prèvia, tel 93 861 39 95

12 h Sala Ciutat. Centre Cultural

**Visita comentada** amb les artistes de l'exposició "Glòria Giménez / Magdalena Jiménez / Glòria Serra"

19 h Teatre Auditori de Granollers

**Focs d'artifici amb Bach i Händel!**Orquestra de Cambra de Granollers  
Sessió familiar amb David Puertas, a les 17.30 h

19 h Sala Tarafa

**Trobada de corals.** Corals de joves i grans d'Art 9, Coral de Vacarisses i Els Virolets de Palafrugell

## DILLUNS 12

19 h Biblioteca Can Pedrals

**Club de lectura.** *El somni*, de Bernat Metge.  
Dinamitza: Esteve Plantada, escriptor

## DIMARTS 13

11 h Can Puntes

**Ajuda'ns a identificar fotografies antigues de Granollers.** Grup de treball. Nova sessió el dia 27 de maig. Més info, tel. 93 842 67 37

17.30 h Seu d'Oncovallès (av. del Parc, 9)

**Xerrada.** "Quimioteràpia, tractament i efectes secundaris", amb Dolors Requena, infermera d'oncologia, HGG

18.30 h Museu de Granollers

**Conferències de les Aules Universitàries AGEVO** "¿Mengem química? El secret de les etiquetes", amb Claudi Mans, prof. d'enginyeria química, UB

## DIMECRES 14

17.30 h Biblioteca Roca Umbert

**L'hora del conte.** "Contes amb quasi art"  
Amb la rondallaire Clara Gavalda

17.30 h a 19.30 h Espai d'Arts. Roca Umbert

**Portes obertes** a la residència d'artistes

19.30 h Espai d'Arts. Roca Umbert

**Presentació del llibre d'artista** *Diálogo de besugos*, obra dels artistes residents

20 h Museu de Granollers

**Conferència:** "Eugeni Xammar i el periodisme de substantius", a càrrec de Xavier Pla, prof. de Literatura Catalana Contemporània

## DIJOUS 15

20 h Museu de Granollers

**Ponència:** "La memòria oblidada: les víctimes de la repressió franquista a Granollers i el Vallès Oriental (1939-45)", amb Eduard Navarro, historiador. Presentació de *Vallesos* (7), amb Vicenç Relats, director

## DIVENDRES 16

18 h Espai Tranquil de Barbany

**Recital de poesia.** Rosa Leveroni. *He fet volar l'estel, ben alt, del meu anhel*  
Amb Para bé l'Orella

19 h i 22 h. Centre Cultural de Granollers

**Cinema en versió original.** *A propósito de Llewyn Davis*, de Joel i Ethan Coen  
Diumenge 18, sessió a les 19 h

20 h Gra. Equipament Juvenil

**Escenari Obert.** Als joves i grups de joves  
Més info, [www.grajove.cat](http://www.grajove.cat)

22 h Casino de Granollers

**40è Cicle de Jazz al Casino**  
Marcel·lí Bayer Quartet

## DISSABTE 17

De 10 h a 13 h Plaça de l'Església

**Descoberta de Palou amb bicicleta.** Tastet de productes ([www.granollerspedala.cat](http://www.granollerspedala.cat))

10.30 h Biblioteca Can Pedrals

**Kids Time.** Hora menuda en anglès. Per a infants d'1 a 4 anys  
Inscripció prèvia, tel. 93 879 30 91

17.30 h Biblioteca Roca Umbert

**Laboratori de lletres i imatges** *Flors!* Activitat familiar, per a infants a partir de 4 anys  
Cal inscripció prèvia

18 h Nau B1. Roca Umbert

**Roleguita & Boquerón.** *El xiflat de l'arbre!*

18 h Llibreria La Gralla

**Activitat infantil.** Presentació del CD *Un món de contes a través de la música*, de Maila

19 h Espai d'Arts. Roca Umbert

**Amb uns altres ulls.** Visita dinamitzada a l'exposició "L'metàfora com a resistència. Homenatge a Tecla Tepeka", amb l'educador Pau Farell. Repetició el 31 de maig

21 h Gra. Equipament Juvenil

**Concerts de lluna plena** Programació musical amb grups de Granollers i comarca

21 h Teatre Auditori de Granollers

**Sílvia Pérez Cruz** i Raül Fernández "Refree"

21 h Teatre de Ponent

**The friki Shakespeare's show.** Cia. Produccions Mones. 2a funció: diumenge 18, 19 h

## DIUMENGE 18

18 h Església de Sant Esteve

**Cicle Pro Música Sacra.** "El Gregorià proposa i l'orgue disposa". Grup de Cant Gregorià de Sant Joan Despí; direcció: Joerg Abbing, orgue. Hi haurà classe magistral prèvia

19 h Teatre Auditori de Granollers

**laia!** Amb Montserrat Carulla  
Segona funció: 22 de maig, 21 h

19 h Sala Tarafa

**Cant coral.** *D'amor i de beure.* Cor Jove Amics de la Unió. David Gómez, director

## DIMARTS 20

17 h Can Jonch

**Les tertúlies de l'Arxiu.** "Sobreviure a la postguerra. Els orfes de la Guerra Civil"

18.30 h Museu de Granollers

**Conferències de les Aules Universitàries AGEVO.** "L'oïda", amb Maruja Ballber, llic. en medicina, UAB, màster en geriatría

20 h Sala Tarafa

**Presentació del Punt de Voluntariat**

## DIMECRES 21

17.30 h Biblioteca Can Pedrals

**L'hora del conte.** *Contes matemàtics*, amb la rondallaire Clara Gavalda

17.30 h Biblioteca Roca Umbert

**Hora menuda.** *Moixaines a raig*, a càrrec d'Anna Farrés. Per a nadons de 0 a 15 mesos. Inscripció prèvia, tel. 93 879 30 91

19 h Centre Cívic Can Gili

**Xerrada. Aula de la Salut.** "La violència masculista dins l'àmbit de la parella"  
Amb Alba Garriga, psicòloga

19 h Gra. Equipament Juvenil

**Xerrada.** "Vull treballar a l'estiu" A càrrec de Laura Ondoño. Inscripció, [www.grajove.cat](http://www.grajove.cat)

## DIJOUS 22

21 h Teatre de Ponent

**Distància siete minuts.** Cia. Titzina Teatre. Autors: Diego Lorca i Pako Merino. Sessions els dies 23 i 24, a les 21 h; i 25, a les 19 h

21.30 h Restaurant Can60

**Indie alternatiu.** Some Electric Noise

## DIVENDRES 23

17.30 h Centre Cívic Palou

**Passa'm la recepta. Grup culinari.** "La cuina vermella". Amb Irene Feliu i Encarna García. Inscripció prèvia, tel. 93 879 24 69

18 h Sala Tarafa

**LVII Concurs Lit. Escolar de Can Pedrals**

## EXPOSICIONS

18 h Espai Tranquil de Barbany  
**Conferència.** "Malviure d'il·lusions", a càrrec de Xavier Guix, psicòleg

19 h i 20 h Teatre Auditori de Granollers  
**Concert. La consagració de la primavera**  
Jordi Masó i Miquel Villalba. Dues sessions

19 h i 22 h. Centre Cultural de Granollers  
**Cinema en versió original.** *Joven y bonita*, de François Ozon. Dg. 25, sessió a les 19 h

19 h Llibreria La Gralla  
**Tertúlia literària.** *Sota les llambordes, un jardí*, de Carme Barbany

22 h Casino de Granollers  
**40è Cicle de Jazz al Casino**  
Raul Reverter New Quartet

22 h Nau B1. Roca Umbert  
**Sam Destral.** Concert de gorra! Antifolk

### DISSABTE 24

10 h Llibreria La Gralla  
**Taller de scrapbooking** per a adults. Amb Elena Frauca. Cal inscripció prèvia

10.30 h Biblioteca Can Pedrals  
**Hora menuda.** *Moixaines a raig!*, a càrrec d'Anna Farrés. Per a famílies amb nadons de 0 a 15 mesos. Cal inscripció, 93 879 30 91

11 h Plaça Jaume I el Conqueridor  
**Arrossada popular i jocs infantils** amb l'AV Lledoner

16 h Museu de Ciències Naturals  
**Pel maig anem al planetari!** "Saturn, el senyor dels anells". Sessions: 16.10 h, 17 h i 18 h. Reserva prèvia, 93 861 39 95

17.30 h Espai d'Arts. Roca Umbert  
**I... què hi fas tu aquí?** Visita a la residència d'artistes. Info, espaidarts@rocaumbert.cat

18 h Biblioteca Roca Umbert  
**Xerrada:** "Reconeixement dels nostres drets d'autoestima". A càrrec de Maria Elena Rolinski, psicòloga i psicoanalista

22 h La Troca. Roca Umbert  
**Jam de swing** amb Bigpotters

23 h Nau B1. Roca Umbert  
**Illa Carolina.** Indie pop

### DIUMENGE 25

9 h Centre Cívic Nord  
**Botifarrada i torneig de palitroc** amb l'AV L'Hostal

D'11 h a 13 h Museu de Ciències Naturals  
**Diumenges de Ciència.** Taller familiar: "Petits mamífers". A partir de 6 anys. Reserva prèvia, tel. 93 861 39 95

12 h Sala Tarafa  
**II Trobada comarcal de corals d'adults**  
Amb les corals Art 9 de Granollers; i corals de Cànoves i de Corró d'Amunt

17 h i 18 h Teatre Auditori de Granollers  
**Pedra a pedra** de Rosa Díaz. Per a infants a partir de 2 anys. Dues sessions

### DIMARTS 27

18.30 h Museu de Granollers  
**Conferències de les Aules Universitàries AGEVO.** "Granollers, dins i fora de les muralles", amb Cinta Cantarell, historiadora

20 h Centre Cultural de Granollers  
**Dimarts Singular.** Projectió del documental *Stories we tell*, de S. Polley (2012, Canadà)

### DIMECRES 28

17.30 h Biblioteca Can Pedrals  
**Story Time.** Contes i cançons en anglès. Per a infants a partir de 4 anys. Inscripció prèvia, tel. 93 879 30 91

18 h Biblioteca Roca Umbert  
**La Peña dels Llibres.** Club de lectura per a nois i noies de 12 a 16 anys

### DIJOUS 29

20.30 h Centre Cultural de Granollers  
**11è Cicle de Conferències** "El repte de ser persona, avui". "Allibera la ment en un instant", amb Vicenç Alujas

### DIVENDRES 30

17 h Museu de Ciències Naturals  
**Pel maig anem al planetari!** "Saturn, el senyor dels anells". Sessions, a les 17.15 h i a les 18 h  
Cal fer reserva prèvia, tel. al 93 861 39 95

19 h i 22 h. Centre Cultural de Granollers  
**Cinema en versió original.** *Una vida sencilla*, d'Ann Hui. Diumenge 1 de juny, sessió a les 19 h

20 h Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau  
**Teatre.** *Velando a Julio.* Companyia Filomena Teatre

### DISSABTE 31

16 h Museu de Ciències Naturals  
**Pel maig anem al planetari!** "Saturn, el senyor dels anells". Sessions a les 16.10 h, 17 h i 18 h  
Cal fer reserva prèvia, tel. 93 861 39 95

**AJUNTAMENT DE GRANOLLERS**  
**"Dijous, mercat"**  
*Fotog. Arxiu Mpal.*  
Del 26 de maig al 14 d'agost  
Inaug.: dia 26, 18.30 h

**BIBLIOTECA CAN PEDRALS**  
**"Pintura". Casino**  
Del 2 al 17 de maig  
Inaug.: dia 2, 19 h  
**"El cor de la ciutat"**  
Climent Martínez  
Del 23 de maig al 2 de juny  
Inauguració: dia 23, a les 19 h

**CAN JONCH**  
**"Murs"**  
Del 12 de maig al 5 de juny  
Col·l: Ajuntament de St. Feliu de Llobregat

**CENTRE CÍVIC CAN BASSA**  
**3r Premi Bellera Can Bassa**  
Del 12 al 19 de maig  
Inauguració: dia 14, a les 18 h

**ESPAI D'ARTS**  
**"L'metàfora com a resistència. Homenatge a Tecla Tepeka"**  
Del 7 de maig al 7 de juny  
Inauguració: dia 7, a les 20 h

**ESPAI GRALLA**  
**Llibres d'artista Estudi de Gloria Izquierdo**  
Del 6 al 10 de maig  
Inauguració: dia 6, a les 19 h  
**Sant Jordi 2014**  
Grup de Fotografia Granollers  
Del 13 al 31 de maig  
Inauguració: dia 13, a les 20 h

**MUSEU DE GRANOLLERS**  
**"Cultures tribals"**  
*Fotografies de Jordi Llorens*  
Fins al 29 de juny  
**"La vida de pagès Estudi de la masia catalana"**  
Del 16 de maig al 6 de juliol. Inauguració: dia 16, a les 20 h

**EL MIRALLET**  
**Collages Montserrat Aguilar**  
Fins el 15 de juny  
CONTINUEN...

**AB GALERIA D'ART**  
**Mostra de pintures**  
Anna Tamayo  
Fins al 31 de maig

**AJUNTAMENT DE GRANOLLERS**  
**"L'antiga estació i el tren"**  
*Fotografies de l'Arxiu Mpal. de Granollers*  
Fins al 16 de maig

**CENTRE CULTURAL SALA CIUTAT**  
**Glòria Giménez / Magdalena Jiménez / Glòria Serra**  
Fins al 22 de juny

**LA TROCA**  
**"La Patum de Berga"**  
Fins al 23 de maig

**MUSEU DE CIÈNCIES NATURALS**  
**"L'aigua per viure!"**  
Fins al 13 de juliol  
**"Descobreix els ratpenats"**  
Exposició permanent

**MUSEU DE GRANOLLERS**  
**"Antoni Cumella De la formulació a l'obra"**  
Fins a l'1 de juny

## ENTREVISTA A

## Anna M. Jansana i Duran

Ha estat escollida per fer de pregonera de la Fira i Festes de l'Ascensió, el proper 26 de maig. Anna M. Jansana i Duran acumula vint-i-quatre anys d'experiència dirigint el Centre de Normalització Lingüística del Vallès Oriental, fet que li permet mesurar l'interès de la gent per aprendre català a Granollers i comarca. Amb els anys ha canviat el perfil de l'alumnat, s'han incorporat eines virtuals que possibiliten aprendre la llengua en qualsevol moment, i s'han consolidat iniciatives com les parelles lingüístiques, que fan que dues persones es coneguin practicant el català.

**Sou coneguts sobretot pels cursos de català.**

És veritat però, a més, fem assessorament lingüístic. És a dir, revisió de textos, d'una carta, d'un currículum, d'un rètol...És un servei gratuït que s'adreça a persones i a empreses, comerços, associacions... També fem sessions d'acompanyament per donar a conèixer els recursos que podem trobar a la xarxa que ens ajudin i ens facilitin fer un text amb cara i ulls. Ara mateix estem fent aquest tipus de formació conjuntament amb la Biblioteca Roca Umbert. Després fem activitats amb la finalitat de fer servir més la llengua. Per exemple, l'any passat vam visitar empreses per explicar-los les disposicions lingüístiques del Codi de consum, és a dir, tot allò que una empresa cal que tingui en compte pel que fa a la llengua: retolació, atenció al públic, documentació... També els oferim cursos a mida. Una altra activitat és, per exemple, la campanya de consum de joguines en català. Fomentem que tots aquells fabricants que fan joguines en català siguin coneguts, vinguin els seus productes i que cada cop n'hi hagi més que s'engresquin a fer-ne, perquè costa...

**També feu el club de lectura fàcil.**

Ho fem també amb la Biblioteca Roca Umbert. Va adreçat a tots aquells alumnes que fan el nivell elemental, que encara estan en el bloc de no catalanoparlants. Cada quadrimestre llegeixen un llibre de lectura fàcil i després van a la biblioteca i hi ha

una persona que els comenta aquest llibre i expliquen què els ha semblat, si els ha agradat, què els ha suggerit... És lligar la llengua amb fets culturals i que la llengua es fa servir en la majoria d'activitats.

**Quin estat de salut té el català a Granollers?**

És difícil de dir perquè depèn molt per on et moguis, a quins barris vagis. Les xifres dels censos lingüístics diuen que millora a Granollers i al Vallès Oriental.

**En aquests anys s'ha mantingut el nombre d'alumnes que aprenen català?**

Van anar pujant, pujant i a partir del curs 2010-2011 ha baixat. La realitat és que ve menys gent. Estem intentant reconvertir-ho oferint altres productes. Per exemple, els cursos no presencials com el Parla.cat, que permet fer des del curs bàsic 1 fins el curs de suficiència 3, que correspon al nivell C. Existeix la possibilitat d'estudiar pel teu compte, gratuïtament, però també hi ha la modalitat semipresencial, que requereix matricular-se, té un cost, però hi ha uns tutors que van orientant l'alumne i també unes trobades cada quadrimestre. Els tutors són virtuals però tenen un tracte directe, és a dir, si fas un text, el tutor et diu on t'has equivocat, a part de les consideracions generals que pugui fer a tots els alumnes. Aquesta opció permet a persones que no poden comprometre's dos cops a la setmana a

**“Quan es va optar per una escola única per a tots els nens, vinguessin d'on vinguessin, es va fer un pas molt important”**

## “Conèixer el català és un factor que ajuda a la igualtat”

venir a classe, a poder-ho fer els caps de setmana o al vespre, quan els vagi bé.

### Com ha canviat el perfil de l'alumnat?

En un començament, fins i tot molt abans de l'existència del Consorci, hi havia moltes persones que eren catalanoparlants però no havien tingut l'oportunitat d'aprendre a escriure en català. D'alguna manera eren analfabets en la seva llengua. També hi havia el perfil de persones que feia anys que eren a Catalunya, provinents d'Andalusia, d'Extremadura, de Galícia..., que tenien una comprensió alta del català però no s'havien llançat a parlar-lo per diferents motius: per la situació política del país, que no ho afavoria gens, però també perquè havien viscut en llocs concentrats, on gairebé no sentien català si no sortien d'aquell barri o d'aquell poble. Ara el que tenim són moltes persones provinents del Senegal, la Xina, Gàmbia, el Marroc, Amèrica del Sud... Recordo que al començament encara hi havia molt el tic de pensar que tenien una comprensió oral del català però no hi era.

### Els nous vinguts veuen aprendre el català com una oportunitat?

Els que ens arriben al centre, sí. Ara bé, s'hauria d'arribar a aquells que no ho veuen (com una oportunitat). El que tenim a favor nostre és que la majoria vénen de societats multilingües, estan acostumats a la convivència de més d'un idioma. Al Senegal hi ha el wòlof, però també parlen el fula, el mandinga... No els és estrany que hi hagi més d'una llengua en un país, perquè ja ho han viscut en la seva cultura.

### Una de les experiències més reeixides ha estat el voluntariat per la llengua.

El mecanisme és molt senzill: posar en contacte una persona que normalment parla en català amb una persona que l'està aprenent i es troben un cop a la setmana, durant deu setmanes. Aquest és el compromís. Es troben i fan el que vulguin fer, tant poden anar a fer un cafè com passejar, comprar... D'entrada, aquelles dues persones es coneixen en català. Parlar en català amb una sola persona sempre és més fàcil, i més sabent que l'altra és allà voluntàriament perquè et vol donar un cop de mà. La persona voluntària pot aprendre molts altres aspectes culturals de l'altra persona. Això fa que, si aquelles dues persones

s'entenen, l'experiència funcioni. En el cas del voluntariat hem anat creixent i de parelles a Granollers ara n'hi ha 154.

### També intenteu implicar entitats.

Demanem a les entitats si volen signar un acord de col·laboració, de manera que nosaltres fem difusió de les activitats que organitzen i ells en fan del voluntariat lingüístic entre els seus socis. Això vol dir que un voluntari que, a més, formi part d'una entitat de Granollers, d'entrada és molt probable que doni a conèixer aquella entitat a la seva parella lingüística. I, fins i tot si s'engresca, n'acabi formant part.

**Actualment hi ha a Granollers 154 parelles lingüístiques, una proposta que permet conèixer altres persones practicant el català**

### Els catalanoparlants continuem canviant al castellà quan intuïm que algú no sap català?

En general, sí. Hi ha casos que no, però. Si fos perquè l'altra persona no ho entén, s'entendria el canvi d'idioma. El que passa és que moltes vegades ho fem quan l'altra persona t'entén perfectament. Els alumnes ens ho diuen, intenten parlar en català però la gent canvia d'idioma. En les persones que han vingut de fora encara és més absurd: una persona del Senegal no té perquè saber el castellà, perquè la seva llengua és una altra, pot parlar wòlof, pot conèixer el francès, però el castellà li és tan aliè com el català.

### Creus que el català ajuda a la integració dels nous vinguts?

És una manera de disminuir les desigualtats. Per això la immersió lingüística és tan important, per no fer uns ciutadans d'una manera i uns d'una altra. Tots els nens, vinguin d'on vinguin, reben la mateixa educació, han de dominar les dues llengües i tres, si pot ser. Amb els adults intentes fer una mica el mateix: per què aquella persona ha de desconèixer la llengua del país? Conèixer el català és un factor que ajuda a la igualtat.

### Estem en uns moments en què es qüestiona el català com a llengua vehicular a l'escola.

Ens hem de mantenir fermes perquè no hi ha altra manera. Quan es va optar per una escola única per a tots els nens, vinguessin d'on vinguessin, es va fer un pas molt important, perquè si no, què fem? Els que vénen d'un lloc, una escola i els que vénen d'un altre, una altra escola? És una manera de separar.





## Construir una democràcia plena i absoluta **AG**

Queda tot just un any per a les properes eleccions municipals. Al maig de 2015, els granollerins i granollerines decidiran qui ha de gestionar la seva ciutat els quatre anys següents.

ERC-Acció Granollers creu que cal **passar de la democràcia limitada del PSC a la democràcia participativa de la gent**, aquella que convida els ciutadans i les ciutadanes a participar en la política. Amb una gestió municipal diferent a la que hem tingut fins ara, on l'Ajuntament obri portes i finestres. Hem de **portar l'Ajuntament als carrers**, perquè la política i la gestió no poden estar tancades als despatxos, ni poden fer-se només amb la participació mínima d'alcalde i regidors. Per això, les **primàries obertes d'ERC-Granollers** no només havien de decidir qui encapçalara aquest projecte a partir de 2015. També tenia com a objectiu **recollir les idees dels granollerins i granollerines per millorar la seva ciutat**. Perquè creiem en una manera diferent de fer política, amb un programa obert a la ciutadania. Perquè la política serveix per ajudar els ciutadans i les ciutadanes. Perquè el futur només el podem **decidir entre tots i totes**.

Hem obert el nostre programa i en els darrers dos mesos hem tingut el privilegi d'**escoltar de primera mà què vol la gent**. Volen **que tots els barris es tractin per igual** i que la perifèria es cuidi tant com el centre. Creuen que cal millorar **la seguretat, la neteja i el civisme**. Volen més i millors **espais verds i de jocs infantils**, i espais per passejar els gossos lliurement. Reclamen més oci nocturn a la ciutat. Més **carrils bici** i que s'ampliïn i millorin les **vorerres**. Creuen en una **una ciutat més oberta** que vetlli per tota la ciutadania. Volen **més participació ciutadana** i que les obres públiques a la nostra ciutat es facin tenint en compte l'opinió dels ciutadans, de manera que els grans projectes s'hagin d'aprovar per la ciutadania. Defensen que cal **situar Granollers com a capdavantera del Vallès**. I que el nostre Ajuntament es situï **al costat del procés d'independència**. ERC-Acció Granollers és molt conscient que tenim el repte de **construir una democràcia plena i absoluta** en l'àmbit municipal. I posarem tots els nostres esforços per aconseguir-ho.

Pep Mur i Planas  
Portaveu d'Acció Granollers  
(ERC, RCat, Gi i JERC)

## Què ens hi juguem a Europa? **ICV-EUiA**

Ens volen fer creure que no hi ha diners per a mantenir l'estat del benestar, que aquesta crisi només es pot resoldre amb austeritat i misèria social, i que la desregulació dels mercats portarà la riquesa al país. Però cal recordar que les receptes que ens arriben des de la troica passen per pagar amb els nostres diners el rescat dels bancs, principals responsables d'aquesta crisi, aprofundint en la reforma laboral i en la precarització laboral i destruint cada vegada més llocs de treball, les retallades de la sanitat i l'educació públiques, la reforma per privatitzar el sistema públic de pensions, etc.

Les dones i homes d'esquerres sabem que existeix una alternativa política a aquest "austericidi", promogut per la troica i el bipartidisme: la creació de treball digne que impulsi la reactivació econòmica mitjançant la reconversió verda del teixit empresarial i el desenvolupament dels drets socials. Una política fiscal comuna, una política monetària al servei de la creació d'ocupació, un pressupost comú suficient per garantir la cohesió social i el reconeixement del dret a la negociació col·lectiva de les condicions de treball. Una Unió Europea al servei de la gent i al servei dels pobles. Especialment, al servei dels pobles del sud.

Com a ciutadans i ciutadanes de Catalunya, la gent d'ICV-EUiA vol una Unió Europea que reconegui el gran actiu que és la seva diversitat cultural, lingüística i nacional, i el dret dels pobles a decidir lliurement el nostre futur.

Amb el nostre vot, amb el teu vot a ICV-EUiA, farem possible la construcció d'una majoria d'esquerres alternativa a la coalició existent avui entre socialdemòcrates i populars. Una nova majoria política que doni veu a la ciutadania, traslladant la seva oposició a la troica expressada en multitud de mobilitzacions i plataformes, i que contribueixi a fer front a les agressions d'aquesta estructura antidemocràtica i a l'autoritarisme de les elits financeres.

Josep Casasnovas Vaquero  
Portaveu del Grup Municipal d'ICV-EUiA

**Catalunya,  
comunitat autònoma**

**PP**

**Pla de xoc 2014**

**CiU**

**Ciutat amb  
oportunitats**

**PSC**

S'han escrit rius de tinta sobre el desajust quant a finançament es refereix. Catalunya és un dels motors d'Espanya, a banda de representar el 19% del PIB nacional. És una autonomia dinàmica i amb una gran potencial humà amb capacitat per sortir airós d'allò que se li presenti. Mentre hem estat allunyats de la crisi, han hagut discrepàncies entre el govern central i Catalunya, però ha estat quan ens hem trobat immersos dins d'ella que han esdevingut les desavinences profundes. S'ha de fer front a les despeses i no es generen els ingressos suficients; aquí comença el calvari. El govern tripartit (PSC, ERC, ICV-EUiA) va deixar una herència amb deutes per tot arreu, i l'actual president del govern de la Generalitat, el Molt Honorable Senyor Artur Mas, davant la incapacitat que ha demostrat per gestionar, ha decidit fer creure a tothom que "Espanya nos roba". El Partit Popular ha demostrat amb xifres que, lluny de robar, gràcies a l'Estat espanyol, Catalunya ha pogut fer front a pagaments tan importants com les transferències a les farmacèutiques, o el pagament a proveïdors dins els terminis que estableix la llei. El FLA (Fons de Liquiditat Autònoma) és un fons que el Govern posa a disposició de les comunitats autònomes i tothom ha de saber que l'any 2012, Catalunya va absorbir quasi el 40% del total. En els dos anys de mandat de Mariano Rajoy, Catalunya ha rebut en total 15.000 milions d'euros i el pla de pagament de proveïdors a què fèiem referència en el paràgraf anterior ha deixat a la nostra comunitat autònoma un total de 5.000 milions d'euros. No oblidem que la nostra comunitat és la única que té les seves quatre províncies connectades per la línia d'AVE i que la província de Barcelona ha estat la que més volum d'inversió per part del Ministeri de Foment ha rebut, per ser més precisos, quatre vegades la mitjana nacional. En definitiva, Catalunya ha rebut en els últims 10 anys més de **45.000 milions** dels fons de l'Estat, en forma d'infraestructures i d'ajudes directes. Per tant, no si val a dir coses que no són veritat perquè **ESPANYA NO ENS ROBA, ESPANYA ENS AJUDA.**

Fermí Gutiérrez Martínez  
Portaveu Grup Municipal PPC

Un any més, l'Ajuntament ha fet la proposta d'un nou Pla de xoc contra la crisi per aquest any 2014. I nosaltres ens n'alegrem. I no solament això: en el passat ple de març, l'alcalde va anunciar que, donada la liquidació del pressupost de l'exercici 2013 que ha estat positiu en 7 milions d'euros, proposa dedicar-ne mig milió més, per al Pla de xoc d'aquest any. Des del nostre grup municipal proposem dedicar aquest augment de diners del Pla a la promoció econòmica, en els àmbits següents:

#### Habitatge

Fomentar la rehabilitació d'habitatges buits a través d'un conveni entre l'Ajuntament i el propietari, mitjançant una cessió temporal que, a la vegada, se cedirien com a habitatges socials a famílies amb dificultats econòmiques, durant 3 anys. Durant aquest temps, el propietari quedaria exempt de pagar l'IBI. Formar una taula de negociació amb les entitats bancàries per arribar a acords i establir lloguers socials del parc d'habitatges que tinguin disponibles.

#### Reactivació econòmica

Prioritzar les ofertes de treball a aquelles unitats familiars en situació més precària. Potenciar cursos de formació continuada en orientació laboral a Can Muntanyola, que comportin beques per subvencionar els cursos a aturats de llarga durada i joves sense feina, en coordinació amb PIMEC, els gremis i la Cambra de Comerç. Subvencionar la meitat de les cotitzacions laborals dels treballadors de les microempreses (d'1 a 5 treballadors) en crisi, que hagin demanat prèviament a la PIMEC la reestructuració de deutes. Pagament preferent a autònoms i microempreses que realitzin serveis per a l'Ajuntament, en un termini no superior als 30 dies.

#### Foment de l'ocupació

Subvenció a les persones que no es puguin acollir a la tarifa plana d'autònoms en la meitat de la quota mínima, durant 12 mesos. Subvencionar durant 6 mesos el salari mínim interprofessional i Seguretat Social als treballadors, que contractin autònoms i petits emprenedors, durant un mínim de 9 mesos.

#### Captació d'inversions

Reducció de les taxes de recollida de residus i bonificacions en l'IAE a les empreses de nova implantació als polígons, i a aquelles empreses que hagin reduït la facturació durant tres trimestres continuats. Simplificació i millora dels tràmits municipals per a la creació i instal·lació d'activitats econòmiques. Elaboració d'un protocol que faci conèixer a empreses i emprenedors tots els tràmits de les diferents administracions, en funció dels sectors econòmics.

Convergència i Unió de Granollers

L'Ajuntament de Granollers i Jazztel han signat un conveni per al desplegament a la ciutat, conjuntament amb Telefònica, de fibra òptica, que millorarà i proporcionarà més velocitat als usuaris de banda ampla d'accés a Internet. Aquest acord converteix Granollers en una de les primeres ciutats on es fa un desplegament ampli a gairebé la totalitat de les llars del municipi, 23.500, amb l'objectiu de proporcionar connexions de banda ampla d'accés a Internet ultraràpides. Es tracta de permetre accedir a millors condicions de velocitat, qualitat i seguretat als serveis de telefonia i banda ampla. De fet, altres operadores ja subministraven serveis de fibra òptica en algunes zones de la ciutat. L'objectiu i els acords també assolits amb el conjunt d'operadores de telefonia és fer el salt al conjunt de polígons industrials de la ciutat.

Granollers avui ja està per sobre de la mitjana d'Espanya en utilització d'Internet. Aquesta no és una actuació aïllada. És una altra concreció d'una decidida política que facilita un entorn dinàmic, un entorn de qualitat, un entorn per a noves oportunitats, un espai territorial facilitador d'activitat econòmica i de coneixement. L'alcalde de Granollers, Josep Mayoral expressava: **"avui obrim els carrers del futur", "seguim treballant per una ciutat intel·ligent, però el més important és que necessitem i volem ciutadans intel·ligents"**.

Estem convençuts que els canvis produïts en els darrers temps, amb la difusió i accés a les noves tecnologies, fan que cada cop es puguin donar serveis més acurats a les necessitats dels ciutadans. Volem que les noves tecnologies de la informació i la comunicació (TIC), ens apropin més als ciutadans i a millorar el benestar i el progrés per al conjunt de la societat. Hem d'assumir nous reptes que ens portin cap a poder configurar una xarxa de ciutadans que faci que la comunicació entre ajuntament, ciutadans i empreses es multipliqui, donant una atenció més personalitzada, guanyant en velocitat, en capacitat de gestió i en transparència.

Jordi Terrades i Santacreu  
Portaveu del PSC a l'Ajuntament de Granollers



GRANOLLERS  
DEL 29 DE MAIG A L'1 DE JUNY  
DE 2014

# L'ASCENSIÓ